

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 August 2017
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 августа 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны имею честь обратиться к Вам в связи с письмом Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 25 июля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно доставки гуманитарной помощи в Сирийскую Арабскую Республику. Это письмо и приложение к нему были опубликованы 28 июля 2017 года в качестве документа [S/2017/638](#). В этой связи позвольте мне довести до Вашего сведения следующие факты и информацию:

- Во-первых, правительство моей страны не удивлено тем, что Соединенное Королевство упорно стремится играть руководящую роль при осуществлении таких сомнительных политических маневров как в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, так и в рамках деятельности Международной группы поддержки Сирии. С первых же месяцев кризиса, вспыхнувшего в моей стране, действия британского правительства и правительств ряда других государств, подписавших вышеупомянутое письмо, были нацелены на то, чтобы сначала создать благоприятные условия для гуманитарного кризиса в Сирии, а затем использовать обусловленные им человеческие страдания для осуществления чисто политического вмешательства во внутренние дела моей страны в масштабах, которые являются беспрецедентными в истории международных политических отношений. Принцип невмешательства во внутренние дела государств — это один из основных элементов концепции суверенитета, системы международного права и Устава Организации Объединенных Наций. При этом я конкретно имею в виду правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Соединенных Штатов Америки, Саудовской Аравии, Катара и Турции.
- Что касается британского правительства, то длительная история его колониального господства в мире и на Ближнем Востоке свидетельствует о том, что ни в один из исторических периодов оно не стремилось содействовать укреплению стабильности и безопасности в мире. Более того, его политика демонстрировала полное пренебрежение к принципам международного права и положениям Устава, а также служила фактором формирования ряда опаснейших очагов напряженности в мире, в том числе в



Палестине, на Кипре, в Кашмире, в Северной Ирландии и в Южной Африке. В дополнение к этому оно по-прежнему оккупирует 10 из оставшихся 17 самоуправляющихся территорий, которые по сегодняшний день остаются под иностранным управлением. Достаточно лишь упомянуть декларацию Бальфура, в результате которой вся территория Государства Палестина подверглась разграблению, а миллионы его жителей превратились в беженцев и перемещенных лиц, оставшихся без надежного и постоянного крова и лишившись родины. Таким образом, нет ничего удивительного в том, что по решению Израиля, оккупирующей державы, одна из главных улиц оккупированного Иерусалима была названа в честь Бальфура.

- Прежде чем вдаваться в подробности, я хотел бы обратить внимание государств — членов Организации Объединенных Наций на то, что правительства многих государств, представители которых подписали приложение к письму (S/2017/638), своими действиями только ухудшили гуманитарное положение сирийского народа в результате введения незаконных односторонних принудительных экономических мер, которые непосредственно затрагивают различные сферы жизни сирийских граждан, включая доступ к продовольствию, водоснабжению, медицинской помощи и основным услугам, связанным с электро- и теплоснабжением, образованием, свободой передвижения, совершением поездок и инвестированием в сельское хозяйство, промышленное производство и сектор услуг. Кроме того, правительства большинства государств, которые подписали вышеуказанное письмо, присоединились к так называемой международной коалиции, совершающей незаконные действия и возглавляемой Соединенными Штатами Америки. На сегодняшний день в результате авиаударов, нанесенных этой коалицией по сирийской территории, были убиты и ранены тысячи мирных жителей и были уничтожены десятки объектов инфраструктуры — электростанции, системы водоснабжения, нефтегазовые станции и сооружения, мосты, жилые дома и прочие объекты государственной и частной собственности. Действия коалиции обернулись причинением огромного экономического ущерба, размер которого оценивается в сотни миллиардов долларов, и негативно сказались на гуманитарной ситуации в стране.

Речь идет о правительствах государств, чьи незаконные военно-политические действия нанесли разрушительный удар по самым различным секторам сирийской экономики и привели к перемещению миллионов сирийцев, многие из которых в поисках пропитания и убежища рискуют погибнуть в открытом море. Поэтому те правительства, которые поддерживают террористическую деятельность в Сирии, потворствуют пособникам терроризма и по сей день сдерживают политические усилия по преодолению сирийского кризиса, не имеют политического, морального или юридического права заниматься вопросами, связанными с урегулированием гуманитарной ситуации и осуществлением гуманитарной деятельности в Сирийской Арабской Республике.

- В связи с беспочвенными и лживыми утверждениями, содержащимися в приложении к вышеуказанному письму (S/2017/638), я призываю все государства-члены обратить внимание на идентичные письма от 24 июля 2017 года, которые я направил на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности от имени правительства моей страны (S/2017/635). В этих письмах излагается позиция правительства Сирийской Арабской Республики относительно сорок первого доклада Генерального секретаря о выполнении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) и 2332 (2016) Совета Безопасности (S/2017/623).

Я также обращаю их внимание на заявление, с которым я выступил от имени правительства моей страны на заседании Совета Безопасности (S/PV.8015), состоявшемся 27 июля 2017 года и посвященном ежемесячному брифингу помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи на тему «Гуманитарная ситуация в Сирийской Арабской Республике». Ниже представлены основные доводы, которые опровергают утверждения правительств государств, подписавших приложение к вышеупомянутому письму (S/2017/638):

- Правительства большинства государств, подписавших приложение к вышеуказанному письму (S/2017/638), продолжают искажать данные ежемесячных докладов Генерального секретаря о гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике, с тем чтобы использовать их против сирийского правительства в качестве инструмента давления, принуждения и дискредитации. Основная причина этого заключается в том, что по сей день, более чем три с половиной года спустя после опубликования первого доклада, авторы ежемесячных докладов по-прежнему игнорируют реальные препятствия на пути обеспечения доступа к гуманитарной помощи в Сирии. Важнейшими из этих препятствий являются следующие:

а) невыполнение правительствами стран, подписавших вышеуказанное письмо, соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно в плане уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и невмешательства в ее внутренние дела;

б) деятельность вооруженных террористических групп, прежде всего Фронта «Ан-Нусра», «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и связанных с ними группировок;

в) сохранение односторонних экономических санкций, введенных против сирийского народа Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом и другими государствами;

г) отказ правительств стран-доноров от выполнения своих финансовых обязательств. В результате этого планы гуманитарного реагирования были профинансированы лишь на 21 процент;

д) невыполнение правительствами государств, подписавшими вышеуказанное письмо, своих обязанностей по резолюции 2165 (2014) Совета Безопасности, особенно в плане осуществления пограничного контроля и разработки механизмов контроля за пересечением границ автоколоннами с гуманитарной помощью. Таким образом, до момента подготовки настоящего письма пограничные контрольно-пропускные пункты использовались для переправки террористов и контрабанды оружия на территорию Сирии;

е) формирование враждебной военной коалиции, в частности, в составе многих государств, которые подписали приложение к письму представителя Соединенного Королевства (S/2017/638); совершение этой коалицией действий, в результате которых уничтожаются сирийские объекты инфраструктуры и гибнут мирные жители; а также развертывание военных баз на территории Сирийской Арабской Республики без разрешения ее правительства;

ж) сохранение практики негативного вмешательства во внутренние дела Сирии, которое осуществляется рядом региональных и международных субъектов в целях реализации их деструктивных планов, зата-

гивания сирийского кризиса и сдерживания усилий, направленных на достижение мирного политического урегулирования в рамках политического процесса, осуществляемого при руководящей роли самих сирийцев и без какого-либо иностранного вмешательства.

- Благородные гуманитарные цели, которые предполагается достичь в Сирии посредством проведения гуманитарных операций, по сути дела, недостижимы в условиях отсутствия подлинного и неполитизированного гуманитарного партнерства между сирийским правительством и Организацией Объединенных Наций. При этом цель подготовки ежемесячных докладов была намеренно изменена. Некоторые государства из числа постоянных членов Совета Безопасности и другие стороны используют эти доклады не для привлечения внимания к препятствиям на пути обеспечения доступа к гуманитарной помощи в Сирии и задаче их преодоления, а для очернения сирийского правительства и оказания давления как на него, так и на его союзников по делу борьбы с терроризмом. Эти доклады также используются в целях сокрытия информации о попытках направления автоколонн с грузами гуманитарной помощи вооруженным террористическим группам, а не мирному сирийскому населению, которому они по праву предназначаются.
- Сирийское правительство делает все возможное для выполнения своих обязанностей по улучшению условий жизни мирного сирийского населения во всех без исключения районах. Однако сотрудники по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций, особенно работающие в Управлении по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), предпочли занять враждебную позицию, тем самым подрывая атмосферу сотрудничества и доверия, и поставить под вопрос надежность сирийского правительства в качестве партнера по гуманитарной деятельности, сотрудничество с которым необходимо для осуществления планов гуманитарного реагирования.
- В официальных документах отмечается, что многие сотрудники международных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, работающих на местах в Сирии, отмежевались от ежемесячных докладов Генерального секретаря о работе этих структур. Так, они подтвердили, что они не предоставляли УКГВ какой-либо информации и что они не согласны с негативной и фрагментарной манерой изложения в ежемесячных докладах информационного материала, поскольку в результате этого не отражаются реальные факты о координации и сотрудничестве с сирийским правительством в деле доставки гуманитарной помощи. Вместе с тем, по словам этих сотрудников международных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, некоторые должностные лица УКГВ пытаются настроить их против сирийского правительства. По их утверждению, должностные лица УКГВ говорили им о том, что для выполнения своей работы УКГВ не нуждается в координации с сирийским правительством. Разумеется, такие заявления противоречат тому, что УКГВ должно делать в интересах сирийского правительства согласно резолюциям [2139 \(2014\)](#), [2165 \(2014\)](#) и [2191 \(2014\)](#) Совета Безопасности. Сотрудники УКГВ также не нуждаются в напоминании о том, что в этих резолюциях определены параметры выполняемых ими в Сирии функций, которые сводятся к координации усилий по распределению гуманитарной помощи. Они не должны посягать на мандат по распределению такой помощи, который возложен на учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации.

- Сирийское правительство стремится уточнять факты, связанные с реализацией плана по отправке автоколонн с гуманитарной помощью в нестабильные районы. Правительство моей страны направило в адрес Генерального секретаря, Совета Безопасности и Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве многочисленные письма, в которых содержится точная информация о числе автоколонн с гуманитарной помощью, перевозимой национальными партнерами по гуманитарной деятельности. Однако авторы доклада и представители УКГВ продолжают фальсифицировать эти данные. Их действия совершаются в рамках осуществляемой против правительства моей страны кампании давления и запугивания. Например, авторы сорок первого доклада отмечают, что в период с апреля 2017 года в труднодоступные районы были отправлены только две автоколонны с гуманитарными грузами. При этом, согласно фактам и документированным отчетам гуманитарных организаций и партнеров на местах, в период с начала 2017 года на территорию этих районов въехали 48 автоколонн.

Правительство моей страны не допустит своего втягивания в неприкрытую политическую игру со стороны правительств ряда стран, представители которых подписали приложение к письму (S/2017/638). Оно будет и впредь выполнять свои конституционные обязанности перед гражданами Сирийской Арабской Республики, а именно путем сотрудничества со всеми партнерами по гуманитарной деятельности в целях доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней действительно нуждается на всей территории Сирии, путем борьбы с террористической деятельностью ИГИЛ, «Аль-Каиды», Фронта «Ан-Нусра» и связанных с ними лиц, групп и структур и путем взаимодействия с серьезными и надежными международными партнерами в целях поиска политического выхода из сирийского кризиса в рамках процесса, проводимого под руководством самих сирийцев, без негативного вмешательства извне и без диктата со стороны внешних враждебных сил, не считающихся с подлинными национальными интересами Сирийской Арабской Республики и всех ее граждан.

Правительство Сирийской Арабской Республики уверено в том, что большинство членов Совета Безопасности не будут увлечены попытками некоторых его постоянных членов политизировать гуманитарную деятельность в Сирии. В то же время оно настоятельно призывает Совет Безопасности выполнить свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности и принять необходимые меры для решения следующих задач:

1. Все государства-члены должны выразить твердое намерение выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности о борьбе с терроризмом, особенно их положения о необходимости навсегда покончить с предоставлением финансовых средств, оружия и поддержки вооруженным террористическим группам в Сирийской Арабской Республике.

2. Все государства-члены должны выразить твердое намерение воздержаться от принятия любых мер негативного вмешательства, направленных на искажение благородных целей гуманитарной деятельности и ее использование для подрыва внутрисирийского политического процесса, который осуществляется при содействии Организации Объединенных Наций и имеет своей целью преодоление сирийского кризиса на основании решений самих сирийцев и без какого-либо внешнего вмешательства.

3. Необходимо сформулировать твердую позицию относительно принудительных экономических мер, принятых в одностороннем порядке против сирийского народа правительствами ряда государств-членов.

4. Необходимо сформулировать четкую правовую позицию относительно актов агрессии так называемой международной коалиции во главе с Соединенными Штатами Америки, которая осуществляет незаконную деятельность в нарушение суверенитета Сирийской Арабской Республика под предлогом борьбы с ИГИЛ. Бомбардировки коалиции и ее варварские и разрушительные действия должны быть прекращены, а правительства участвующих в ней государств должны быть привлечены к политической, моральной, юридической и материальной ответственности за акты разрушения и убийства, которые систематически совершаются их вооруженными силами, действующими в составе этой незаконной коалиции на территории Сирийской Арабской Республики.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель